I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 3052/95/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Δεκεμβρίου 1995

περί διαδικασίας αμοιβαίας πληροφόρησης σχετικά με τα εθνικά μέτρα παρέκκλισης από την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων εντός της Κοινότητας

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [2],

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 189 Β της συνθήκης [3],

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή προέβη στην απογραφή, που προβλέπεται στο άρθρο 100 Β της συνθήκης, των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που εμπίπτουν στο άρθρο 100 Α της συνθήκης και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο εναρμόνισης με βάση αυτό το τελευταίο άρθρο·

ότι από την απογραφή προκύπτει ότι τα κυριότερα εμπόδια στις ανταλλαγές προϊόντων που αναφέρονται από τα κράτη μέλη αντιμετωπίζονται στη συνθήκη, είτε με μέτρα δυνάμει του άρθρου 100 Α, είτε με διαδικασίες βάσει του άρθρου 169 της συνθήκης για παράβαση των υποχρεώσεων που απορρέουν από το άρθρο 30·

ότι η διαφάνεια των εθνικών μέτρων απαγόρευσης προϊόντων μπορεί να διευκολύνει την ταχεία και στο κατάλληλο επίπεδο διευθέτηση των προβλημάτων που μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, ιδίως μέσω της έγκαιρης προσέγγισης ή διευθέτησής τους, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 30 της συνθήκης·

ότι, για λόγους διαφάνειας, είναι σημαντικό να θεσπιστεί μια διαδικασία απλής και ρεαλιστικής αμοιβαίας πληροφόρησης μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ αυτών και της Επιτροπής, ώστε να εξασφαλιστούν οι όροι για μια ικανοποιητική για τους επιχειρηματίες και τους καταναλωτές ρύθμιση προβλημάτων στο πλαίσιο της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς·

ότι σκοπός της διαδικασίας αυτής είναι κατά κύριο λόγο να διερευνηθεί καλύτερα η εφαρμογή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων στους μη εναρμονισμένους τομείς και να εντοπισθούν τα προβλήματα ώστε να δοθούν κατάλληλες λύσεις·

ότι η εν λόγω διαδικασία πρέπει να καλύπτει μόνον τις περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος παρεμποδίζει, παραβαίνοντας τις εσωτερικές του νομοθετικές διατάξεις, την ελεύθερη κυκλοφορία ή τη διάθεση στην αγορά εμπορευμάτων που έχουν νομίμως κατασκευασθεί ή διατεθεί στο εμπόριο σε άλλο κράτος μέλος·

ότι θα πρέπει να καλύπτονται μόνον τα μέτρα που παρεμποδίζουν την κυκλοφορία ενός ορισμένου μοντέλου ή τύπου εμπορευμάτων και επομένως να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας τα μέτρα που αφορούν τα μεταχειρισμένα αγαθά τα οποία λόγω παλαιότητας ή χρήσης είναι ακατάλληλα να διατεθούν στην αγορά ή να συνεχίσουν να κυκλοφορούν·

ότι θα πρέπει επίσης να εξαιρεθούν τα μέτρα που εμπίπτουν αποκλειστικά στο πεδίο προστασίας των χρηστών ηθών ή της δημόσιας τάξης·

ότι άλλα κράτη μέλη και η Επιτροπή πρέπει να έχουν τη δυνατότητα αντίδρασης στα μέτρα που κοινοποιούνται βάσει της παρούσας απόφασης·

ότι, εξάλλου, η εν λόγω διαδικασία δεν πρέπει να αλληλεπικαλύπτεται με τις προβλεπόμενες σε άλλες κοινοτικές διατάξεις διαδικασίες κοινοποίησης ή πληροφόρησης και ότι χρειάζεται δέων συντονισμός των εν λόγω διαφορετικών διαδικασιών·

ότι οι επιχειρήσεις, οι καταναλωτές και οι άλλες ενδιαφερόμενες πλευρές πρέπει να γνωρίζουν με ποιον μπορούν να

---

(1) ΕΕ αριθ. C 18 της 21. 1. 1994, σ. 13 και ΕΕ αριθ. C 200 της 22. 7. 1994, σ. 19.

(2) ΕΕ αριθ. C 195 της 18. 7. 1994, σ. 6.

(3) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 1994 (ΕΕ αριθ. C 128 της 9. 5. 1994, σ. 142), κοινή θέση του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 216 της 21. 8. 1995, σ. 41), απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 308 της 20. 11. 1995) και απόφαση του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1995.

επικοινωνήσουν εντός της Επιτροπής και των επιμέρους εθνικών διοικήσεων όταν αναφύεται πρόβλημα σχετικό με την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων·

ότι οι διαδικασίες για την εκτέλεση της παρούσας απόφασης δεν πρέπει να συνεπάγονται τη δημιουργία περιττών γραφειοκρατικών μηχανισμών, ενώ πρέπει να οδηγούν σε μια κατάλληλη εξισορρόπηση ανάμεσα στην προστασία των θεμιτών συμφερόντων των κρατών μελών και τη διασφάλιση της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων εντός της Κοινότητας·

ότι, για λόγους διαφάνειας, πρέπει να παρέχεται σε όλες τις ενδιαφερόμενες πλευρές πλήρης και ενήμερη πληροφόρηση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης·

ότι η κατάργηση των εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων έχει βασική σημασία για την Κοινότητα και ότι για να επιτευχθεί ο στόχος αυτός επιβάλλεται να ληφθούν κοινοτικά μέτρα στο σχετικό τομέα· ότι η δράση αυτή προφανώς σέβεται την αρχή της αναλογικότητας — ως συμπληρωματικής της αρχής της επικουρικότητας — εφόσον εξασφαλίζει απλώς τη γνωστοποίηση των περιπτώσεων στις οποίες υπάρχει κίνδυνος η εφαρμογή των μη εναρμονισμένων εθνικών διατάξεων να επηρεάσει την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Όταν ένα κράτος μέλος παρεμποδίζει την ελεύθερη κυκλοφορία ή τη διάθεση στην αγορά ορισμένου μοντέλου ή τύπου προϊόντος που έχει νομίμως κατασκευαστεί ή διατεθεί στο εμπόριο σε άλλο κράτος μέλος, ενημερώνει την Επιτροπή εφόσον το μέτρο αυτό έχει ως άμεσο ή έμμεσο αποτέλεσμα:

— γενική απαγόρευση, ή

— μη χορήγηση άδειας διάθεσης στην αγορά, ή

— την τροποποίηση του μοντέλου ή τύπου του σχετικού προϊόντος, προκειμένου να διατεθεί ή να παραμείνει στην αγορά ή

— απόσυρση από την αγορά.

Άρθρο 2

Κατά την έννοια της παρούσας απόφασης νοείται ως:

— «τροποποίηση του μοντέλου ή του τύπου προϊόντος», κάθε τροποποίηση ενός ή περισσοτέρων χαρακτηριστικών του προϊόντος, όπως τα αναφέρει ο ορισμός «τεχνικές προδιαγραφές» του άρθρου 1 της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ [1],

— «δικαστική απόφαση», κάθε απόφαση που λαμβάνεται από δικαιοδοτικό όργανο, όργανο δηλαδή του οποίου ο ρόλος είναι να αποφαίνεται περί το δίκαιο,

— «μέτρο», κάθε μέτρο εκτός των δικαστικών αποφάσεων.

Άρθρο 3

1. Η υποχρέωση κοινοποίησης βάσει του άρθρου 1 ισχύει για μέτρα λαμβανόμενα από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που έχουν εξουσιοδότηση να εκδίδουν τέτοιες πράξεις, με εξαίρεση τις δικαστικές αποφάσεις.

Όταν ένα ορισμένο μοντέλο ή τύπος προϊόντος αποτελεί αντικείμενο πολλών μέτρων, τα οποία λαμβάνονται με τις ίδιες ουσιαστικές και δικονομικές προϋποθέσεις, κοινοποιείται μόνο το πρώτο μέτρο.

2. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται:

— στα μέτρα που λαμβάνονται αποκλειστικά κατ' εφαρμογή κοινοτικών διατάξεων εναρμόνισης,

— στα μέτρα που κοινοποιούνται στην Επιτροπή δυνάμει ειδικών διατάξεων,

— στα μέτρα που κοινοποιούνται στην Επιτροπή υπό μορφή σχεδίων δυνάμει ειδικών κοινοτικών διατάξεων,

— στα μέτρα που, όπως τα συντηρητικά και τα αποδεικτικά, αποσκοπούν μόνον στο να επιτρέψουν τη θέσπιση του κύριου μέτρου που προβλέπεται από το άρθρο 1,

— στα μέτρα που εμπίπτουν αποκλειστικά στο πεδίο της προστασίας των χρηστών ηθών ή της δημόσιας τάξης,

— στα μέτρα τα οποία αφορούν μεταχειρισμένα αγαθά τα οποία λόγω παλαιότητας ή χρήσης είναι ακατάλληλα να διατεθούν στην αγορά ή να συνεχίσουν να κυκλοφορούν.

3. Η άσκηση δικαστικής προσφυγής κατά του προαναφερόμενου κύριου μέτρου δεν αναστέλλει σε καμία περίπτωση την εφαρμογή του άρθρου 1.

[1] Οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών (ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8). Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/10/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 100 της 19. 4. 1994, σ. 30).

Άρθρο 4

1. Η ενημέρωση που προβλέπεται από το άρθρο 1 πρέπει να παρέχεται κατά τρόπον αρκούντως λεπτομερή, σαφή και κατανοητό και συνίσταται:

— σε δελτίο στο οποίο αναγράφονται οι πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το παράρτημα και

— σε αντίγραφο του μέτρου που λαμβάνεται από τις αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, όπως έχει δημοσιευθεί ή κοινοποιηθεί στο ενδιαφερόμενο πρόσωπο.

Μπορούν να αποσυρθούν από το αντίγραφο οι πληροφορίες που δεν αφορούν τις ενότητες του δελτίου.

2. Η κοινοποίηση αυτών των πληροφοριών γίνεται εντός 45 ημερών από την ημερομηνία που ελήφθη το μέτρο που προβλέπεται από το άρθρο 1.

3. Η Επιτροπή διαβιβάζει αντίγραφο των πληροφοριών αυτών στα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 5

1. Εάν το μέτρο που κοινοποιείται βάσει της παρούσας απόφασης περιλαμβάνει ένα ή περισσότερα παραρτήματα, στο βασικό αντίγραφο επισυνάπτεται μόνον ένας κατάλογος που εκθέτει συνοπτικά το περιεχόμενό τους.

2. Η Επιτροπή και οποιοδήποτε κράτος μέλος μπορούν να ζητήσουν από το κράτος μέλος που θεσπίζει το μέτρο να τους δοθεί, εντός μηνός, πλήρες αντίγραφο των παραρτημάτων που αναφέρονται στον εν λόγω κατάλογο ή κάθε χρήσιμη πληροφορία σχετικά με το εν λόγω μέτρο.

3. Εάν οι εθνικές διατάξεις προβλέπουν τη μυστικότητα της ανάκρισης, η κοινοποίηση των πληροφοριών που δεν περιλαμβάνονται στις ενότητες του δελτίου του άρθρου 4 παράγραφος 1 υπόκειται, ενδεχομένως, στην έγκριση της αρμόδιας δικαστικής αρχής.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή μεριμνούν ώστε οι υπάλληλοι και το λοιπό προσωπικό τους να μην κοινολογούν πληροφορίες συλλεγόμενες κατά την έννοια της παρούσας απόφασης οι οποίες, εκ φύσεως, καλύπτονται από το επαγγελματικό απόρρητο, εκτός από τις πληροφορίες που αφορούν τα χαρακτηριστικά ασφάλειας ενός ορισμένου προϊόντος, η κοινολόγηση των οποίων επιβάλλεται εάν το απαιτούν οι περιστάσεις προκειμένου να προστατευτεί η υγεία και η ασφάλεια του κοινού.

Άρθρο 7

Κάθε κράτος μέλος αναφέρει στην Επιτροπή την εθνική αρχή ή αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαβίβαση ή λήψη των πληροφοριών που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση. Η Επιτροπή διαβιβάζει εν συνεχεία τα εν λόγω στοιχεία στα λοιπά κράτη μέλη.

Τα κράτη μέλη προσπαθούν να εξασφαλίσουν ένα σημείο επαφής, το οποίο μπορεί να είναι η αρμόδια εθνική αρχή ή αρχές που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, ή ένα δίκτυο σημείων επαφής το οποίο θα λειτουργεί ως αρχικό σημείο αναφοράς για όλες τις έρευνες που αποσκοπούν στη διαπίστωση των λόγων για τους οποίους δεν αναγνωρίζονται οι ρυθμίσεις άλλων κρατών μελών και αφορούν την εν γένει λειτουργία της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 8

1. Η Επιτροπή ενισχύει το συντονισμό της σε όλα τα θέματα εφαρμογής της παρούσας απόφασης, συμπεριλαμβανομένου του συντονισμού των σχετικών διαδικασιών κοινοποίησης ή πληροφόρησης, των διαμαρτυριών σχετικά με συγκεκριμένα εμπόδια στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων και των γενικών προβλημάτων αμοιβαίας αναγνώρισης.

2. Η Επιτροπή προσπαθεί να εξασφαλίσει ότι οι επιχειρήσεις, οι καταναλωτές και οι άλλοι ενδιαφερόμενοι θα γνωρίζουν σε ποιον να απευθυνθούν όταν προκύπτουν προβλήματα.

Άρθρο 9

Η Επιτροπή, τηρουμένης ενδεχομένως της εμπιστευτικότητας και με την επιφύλαξη των περιπτώσεων που δεν έχουν επιλυθεί, δημοσιοποιεί ανά την Κοινότητα τα εθνικά μέτρα που κοινοποιούνται δυνάμει της παρούσας απόφασης, τα οποία άπτονται της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων στους μη εναρμονισμένους τομείς· κοινοποιεί επίσης πληροφορίες για τις δράσεις παρακολούθησης που έχουν αναληφθεί.

Τα κοινοποιηθέντα εθνικά μέτρα απαριθμούνται σε παράρτημα της ετήσιας έκθεσης για την εσωτερική αγορά.

Άρθρο 10

Για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη επιτροπή της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ την οποία και ενημερώνει περιοδικώς για τη λειτουργία της διαδικασίας της παρούσας απόφασης και τα μέτρα που κοινοποιούν τα κράτη μέλη.

Η Επιτροπή ενημερώνει ενδεχομένως και τις επιτροπές των διαφόρων τομέων που προβλέπονται από συγκεκριμένες κοινοτικές διατάξεις.

Άρθρο 11

Εντός δύο ετών από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τη λειτουργία της και προτείνει οποιαδήποτε τροποποίηση θεωρεί κατάλληλη. Για την κατάρτιση της εν λόγω έκθεσης, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή οποιαδήποτε χρήσιμη πληροφορία για τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόζουν την απόφαση.

Η έκθεση της Επιτροπής εξετάζει επίσης κατά πόσον οι βάσει της παρούσας απόφασης κοινοποιήσεις είναι επαρκώς συντονισμένες με τις κοινοποιήσεις βάσει άλλων κοινοτικών πράξεων.

Άρθρο 12

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εντός προθεσμίας έξι μηνών από τη δημοσίευση αυτή, κάθε κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή τα μέτρα που έλαβε κατ' εφαρμογήν της παρούσας απόφασης.

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Άρθρο 13

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1995.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
K. HÄNSCH

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. L. BALLESTER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΜΟΙΒΑΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

σχετικά με τα εθνικά μέτρα παρέκκλισης από την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων εντός της Κοινότητας

(απόφαση αριθ. 3052/95/ΕΚ)

1. *Κράτος μέλος που πραγματοποιεί την κοινοποίηση*

   Όνομα και διεύθυνση του αρμοδίου για τη χορήγηση συμπληρωματικών πληροφοριών προσώπου.

2. *Ημερομηνία κοινοποίησης*

3. *Μοντέλο ή τύπος προϊόντος*

   Λεπτομερής περιγραφή του τύπου ή του μοντέλου.

4. *Ληφθέντα μέτρα*

5. *Βασικοί λόγοι*

   — Λόγος(-οι) γενικού συμφέροντος που δικαιολογούν τα ληφθέντα μέτρα,

   — μνεία των εθνικών διατάξεων βάσει των οποίων θεωρείται ακατάλληλο το υπό κρίση προϊόν,

   — επισημαίνεται από ποια άποψη οι εθνικές διατάξεις ή/και οι προϋποθέσεις, βάσει των οποίων το υπό κρίση προϊόν έχει κατασκευασθεί και διατεθεί στο εμπόριο ή τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ένα άλλο κράτος μέλος, δεν παρέχουν εγγυήσεις για ισοδύναμη προστασία του οικείου γενικού συμφέροντος.